

ALSBOTONES

BOTONERIAS ... Y ARMAS AL HOMBRO

Uno y una ocupan un coarto d' un hotel.

Al cabo d' un rato pasa el botones y siente unos chemecos.

Mira por el forado del paño, y al ratito s' allarga sonrisente, disiéndose filosófico:

-¡Por eso no aumenta la poblasión!

El botones va más carregao que un burro d' arriero. En el corredor de la casa de huéspedes s' antropiesa con doña Tecla, señora d'esas que se lo

tuercan en un paperito.

-Doña Tecla - dise el botones-, ¿quiere haser el favor d'agarrarme eso que me coelga?

Doña Tecla se roborisa y pasa adelante sin haser caso.

Lo que li coelga al pobre botones es una correya que lleva mal sojeta en la

El señor Camamirla está hospedao en l' hotel «La Economía».

Un día tuvo que anar al escusao a haser lo que naide podía haser por él. Hecha la faena, va a torcarse y se

ancoentra con que no hay papel en el retrete, ni ell tiene en el boisillo nada que li sirva pa el caso. Camamirla entreobri la poerta y ve

pasar al botones.

- Phs, phs!—hase llamándole.
El botones se gira y lo ve con los pantalones al garrón.

Camamirla hase una seña que el botones antrepetra mal, por cuanto con-

- Busques un burro lliriano!

Don Serapio envía con el botones del Sírculo un recao a su mujer disiéndola que no lo espere a senar.

Al día siguiente, de boen matín, don Serapio ancoentró unos tirantes, que no conosía, en la cámara de su señora. El botones había perdido los suyos.

Carolina, más concsida por Caralinda, no sabe lo que coesta la vida.

¡Como que la mantiene un aguelo caduco! Pero Caralinda, coando quiere saber de los presios de las cosas, pregunta a su amante y al botones de su aman-te, y cada uno dise una cosa distinta de

Según l'aguelo, todo se baja. Según el botones, todo se sube.

Y lo raro es que los dos tienen rasón, según asegura Caralinda!

Una señora entra hospedada en un hotel

La señora es joven y guapa. Uno de los huéspedes pregunta al

-¿Qué tal la señora del número 13? -Se conose que 's muy inmoral. -¿Sí? ¡Coenta, coenta!

-Pos na: ¡que se sierra por dentro y tapa el forat del pañl

Ham resibit

una porsió de telegrames, cablegrames, radiogrames y lligacames, preguntantmos cuánt posem a la venta el tan desichat folleto titulat,

¡Calma, señors traqueros! Pera tot aplega un día, y el día de hui es el que ham triat nosatros pera posar a la venta el grasiosisim

SERMO DE CUARESMA

predicat per Mosén Capdevila en la esglesia de Beniforcall. El que tinga la sort de llechirlo pasará un bon rato, y no s' arrepentirá de haberse gastat en ell

tres aguiletes

Casimiro Ríos Ibor entró de botones en un comersio de los más acreditaos d' esta capital.

Y con tal motivo se hiso unas trajetas que desían:

CASIMIRO RIOS IBOR Botones

En un club galante s'asientan un siñor y una siñora a una mesa a senar. Coando están en la chafanda, aparese la florista del club.

-¿Flores, un ramito para la señora?

-No-contesta él seco.

-¿Un paquete de caramelos?

El botones llama a la florista. -No te canses-li dise-; no te com-

-¡Botones! ¿En este hotel hay telé-

-Sí señor; venga osté.

prarán nada. ¡Son casaos!

¡Hombre, botones! ¿Cómo es que el loro que hay al lado del teléfono reniega

- Por eso, porque está al lao del te-

Un llauraor puerta a su hijo, muchachote fornido y bien plantao, a un Sírculo aristocrático pa vore si lo toman de potones. La presensia del mochacho no des-

agrada al presidiente, y li hase algunas preguntas, que 'l mochacho las oye como un chendro oye quejarse a su señora mamá política.

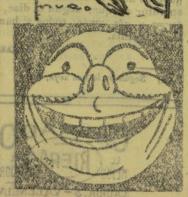
-Mire-li dise el llauraor-; no li pregunte nada porque no li contestará. -¿Por qué?

-Porque está mudo. -Entonses, ¿cómo ha de desempeñar el cargo de botones?

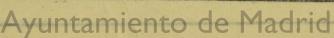
-Muy bien. ¡Como que m' ajoego a que tiene más botones que ostél

El marido sale de casa. -Mira, Manuela-le dise a su mujer-; si acaso no podiera venir, te escribiré una carta.

-Bueno. Pero mándamela con el bo-









-Ahora Carreres ya no es conse--¡Hola, Coyete! ¿Cómo t' ancoen- jal -Pero como tiene ese quenio tan

- Por quién, y contra quién?

-Pos sí; allí hay meritorios que

-¿En qué se parese un carretero

van en el faldón foera, que han sol-

y otros que están ya pa tres recalfai-

-Eso es otra cosa.

tas y unas sopas en ajo.

-No lo sabía.

ma de chistes.

-Venga.

-Hecho un canonche, con más ga- cagao. nas de menchar y de beber y de... lo otro, que nunca en camás de los ca- quia Mare. Otra cosa: en la sesión tanta llumeneta?

-Salut v forsa.

180

-Bien, hombre; jel mundo es tuyo! na pasada se jugaron mucho los vo--Y del alcalde siñor Albor. -- ¿Cómo se porta?

-Como un alcalde de real orden. ¡Hombre! el otro día estuvió aquí Jorro Miranda. -¿Y qué?

Pos que fué l' alcalde a esperar- de los uno a los sincuenta años? lo a la estasión y t' hobieras alegrao de verlo.

-Al alcalde. Anaba de fraque, tao la lactansia hase sinco o seis días, duya chistera y fumaba un mataquintos d' a tres séntimos.

—Sí que estaría guapo. -¡Calcula! Coando entró el tren s' han tocao. en ahullas, hasiendo ¡pí! ¡pí!... «Jorro está ahí», dijo l' alcalde, y s' ampuertó una ovasión.

-¿L' alcalde? -Jorro. [Todo lo trabucas! -Soy muy trabucaire.

-A propósito: ¿A que no andevi- que tenga una mano en la sorra del nas a quién piensan reponer en l' A- carro a uno que está con una bu-

—A Felipe Garsia.

rra. -¡Oyl Ya veo a Carreres ascopi--Grasias ándose las palmas de las manos. -|Trrrin! |Trrrin!

rraca?

ter que rallaría en els sixanta añs. Coneixedor d' els mals ratos que pasen tots els matrimonis, així se vullguen més que «Romeo y Julieta» o que los «Amantes de Teruel», desedí el no casarse en la seua chuventut. se chiraba d'espales, sucaba el dit Pero cansat de la soletaten que vivía, en la quíquera de la seu dóna y l' esy pensant que quisá li quedaba poca vida, li venia mal morirse sinse tindre qui li tancara el s ulls; així es tat. Una tremenda bofetá el paralisá que, pensant en asó y en una vehina per complet. que tenía (que li buscaba la volta leta), li parlá, s' entengueren, y sert melic, be; pero que en acabant mel matí (molt matí pera evitar la sense- poses en la boca, aixó, no hu consenrrá, pues ella era viuda de tres ma- tixc. ¡Ho entens? rits), s' en anaren a la iglesia y se uniren en els llasos del matrimoni.

Com li era tan dolsa la vida que li donaba la viudeta, la existensia, que antes despresiaba, ara la desicha y Cocufato pera que li la conservara, o en últim cas, que fera morir a sa muller al mateix temps que a ell.

Com sempre estaba pensant en asó, che al sél. Al arribar allí, va vore desepsió molt gran. meltes taules a la llarga y totes elles plenes de quiqueretes en una mecheta y oli, y en la pancha de la quíquera un número. En asó divisá a San files d'aquelles taules y llechint un bon tacto!

En la desisió del curiós s' acostá a ell y li preguntá així: -Escolte, San Pere, ¿qué 's asó

-No allegará la sangre a l'aseue selebró l' Ajuntamiento la sema--Asó-li contestá San Pere-representa les vides de tots els que cablos «adoquín» y «maleducado». viuen en el món. Cada quiquereta es

la vida de una persona y li s' acabará cuant li s' acabe el oli a la seua -¡Qué sé yol ¡Todos tenían razón! -Item más: ¿no sabes que 'n esa -En eixe cas-li respongué el sasanta casa s' almiten meritorios denbater-, podré saber lo que me queda de vida si vosté me diu quina es la

meua quiquera. -Cóm te diuen? -Cucufato Domingo Gadea.

--- ¿Quin dia naixqueres? -El 25 de Novembre del añ 1842. -Pues la teua quíquera es el 521 de la segón taula.

-¡Hombre! Los estremos siempre Corregué el sabater a vore lo que -Es verdad; que se toquen, pues. li quedaba de vida, y casi es desmaya al vore en la seua quiquera un culet Y pa finalisasión, a vore si m' andevinas unas cuantas animaladas en for-

-Y ya que estic así, ¿podría enseñarme la de la meua dóna? -¿Cuant naixqué?

-Trenta añs después que yo, el 25 de Disiembre. -Chustetament es la de la taula de enfront, 407. -En que está con una ma a la so-

Volá el sabater, y joh, desesperasiól; quedaba més de micha quíquera

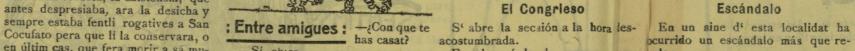
El ensómit del El héroe de -Y escolte, San Pere, ¿per qué no :-: sabater :-: este cuento, posa oli de la quiquera de la meua dona a la meua y aixina viuriem igual. dóna a la meua y aixina viuriem igual? -Perque aixó no pot ser.

San Pere continuaba pasechant. Pensatíu quedá el sabater; pero de pronte se li ocurri una idea, y la posa en práctica; cada volta que San Pere curría en la seua.

Més de pronte despertá sobresal-

-¡So cochino!-cridaba la seua perque sabía que tenía alguna agui- dóna-. Que me poses el dit en... el

SENTELLA



-, Y aixó?

-Pues que ya el coneixía del sine; más pájaro en mano que un eloj en l'asunto. sóls que allí, a les fosques, no li ha- sinse cuerda. bia vist may la cara. Pere que 's pasechaba per entre dos -¡Chica! ¡Aixó sí que 's tindre



: Sí que 's raro : - Qué hiá, Chuano? -Mira, vaig molt calent de cap.

-; Y aixó? Oue acabe de vore a Roc y me es tan incongruente. ha dit que si cols o que si bledes; yo En un parrafo brillante analisa las he contestat que si asó o que si causas que motivaron a Napdeó alló, y ell me retruca que patatín y pelear contra Míster May, y en otro que patatán; y entre que estira y no tan brillante, analisa los ofine afluixa, y que si blanc o negre, y de uno de los lleones de lapoert tira cap así, y tira cap allá, y que si del Congreso. fué y que si vino, y dale que le darás, El presidente lo llama al orden, ham estat parlant y discutint més de Nas de Coco llama una cosa fia a un hora y no s' ham pogut entendre. presidente. -Pues es raro...

Seguritat : Una dóna va del día... por la puerta falsa. a consultar a un abogat sobre un cas ocurrit a sa

Res, que l' había deshonrat un S' ha descobierto... todo el mundo sinverguensa. -Bueno-li digué l'abogat-en- al paso de un antierro.

talaurem la demanda chudisial; pero ¡Pas a los muertos! es presis tindre la seguritat de que eixe home ha deshonrat a sa filla. -D' aixó estic ben segura. ¡Pues no els he pillat poques vegaes!

-¿Oué? -¡Que ya fa molt de temps que la camino de Barselona en busca de está deshonrant cada dumenche! trabajo, pos desian que no tenía

a... al ver a sus papás en il folle, ella quedó turbada y él más

Por Tiléfono y Tilégrafo

(SERVISIO ESPESIA DE "LA TRACA"

El Congrieso

Nas de Coco consume un trao.

Dise que si las fetideses incongren-

tes del e tilo churrigueresco aole-

reno corchado de las pampas vige-

nes y canserosas vagarian rectaigu-

lares por las planisies hecatómlicas

-Por eso-añade-Castelar Chica

Se suspende este debate, que ha

sido debuten, y s' entra en la orde

Descobrimiento

Acto descortés

Un hombre y una mujer, casao

al pareser, mamprenieron a pata el

trabajo y que lis costaba mucho trader mal vevir.

deixao en cami... sola.

léis haber!)

haser tortilla.

del peroné mayestático y fulminate

acostumbrada.

Rectifica Carchofa

La coestión del gas.

ocurrido un escándalo más que re- el pel el día que tal ocurrira. En el período de roegos y pre- gular.

guntas, el siñor Carchofa preginta L' escándalo ha sido ocasionao -Molt be. Lo que se diu un bello al menistro de la Desgobernsión per dos novios que a lo mejor de la una nit ensomiá que había fet un via- sujeto. Pero me he emportat una que por qué los perreros de la Seo película han llegado a las manos, espoerian peluca blanca y postisa. carotando el gallinero. El menistro li costesta que rale | El sapatero de l' asquina entiende

Denunsia

Por jugar al mus sin permiso de ardia de la Tabacalera la hija del sieran de patatas a la vinagret, el to del sacristán de la parroquia. Se sabe por indisios fidedignos que iñez Rizzo está metido en el ajo. No lo digan a nadie.

> Un chiste rero? in que es tora.

> > Catástrofe que s' avesina

tro días pasará un aerolito por emisferio terrestre de la bóveda es la meua dóna! , que arrasará los campos de amante en la parte Sur del Norte. ' areolito correrá d' Este a aquell, siendo vesible en las cosde Consentaina y la meseta de

amién se verá en la meseta del

que pasará. iento, dejando a ostedes la obli- nostre.

Un descobrimiento

perras son católicas.

Y esa es la descortesía, que l' ha Se funda en que si a los perros os llaman canes, las perras serán (¡Qué soerte tengo que no me po- canas, y para cananeas en el Canaan, lao hay duda.

Se li piensa proponer, o pa una crus o pa un tiro.

Una rasón

Ya se sabe en la Corte por que aviaor... vellutero coando eso das- dos arquitectos monosipales de Vatensia trabajan tan lentamente. Porque comen lentejas!

Y, claro!, por eso van tan lentos. Adiós

Con este parte, me despido. A vore si me mandan un mono,

redeo, que ya estoy farto de que me manden... otras cosas peyores. KAKAU

RIERA)

El tronera :: No había cap home en lo món, en boca de Chesinto, que haguera tingut més aventures amoroses que el ni que habera fet més y millors conquistes; aixina es que en la peña d'amics del caté l'habien filat ya, y el que més y el que manco de. sichaba poderli chuar una que li tancara la boca pera sempre.

Pero la debilitat de Chesinto, ademés de lo dit, era la exhibisió de retratos de dónes, tots dedicats a ell. Pronte comprengueren els amics que alló dels retratos era mentira, y lo que fea era adquirirlos, fora com fora, dedicántselos a sí mateixa pa donarse pisto después en el café.

Ocurrí, pues, que una serta vegá estigué uns cuants dies sinse anar a la peña, y sospechant els amics de que estaría preparant algún cuento pera contárloseu com una aventura amorosa en la corresponent conquis ta, se posaren d'acort pera péndreli

l'aplegá el día y después de les exclamasións consiguients per el temps que había deixat de concurrir a la peña, vingué la pregunta de ú dels amics, desichós d' entrar en materia. -¿Alguna conquista, eh?

-Sí; y pa mí la millor del món, y de la que estic més orgullós. ¡Ve-

Y tragué el esperat retratet. Els contertulis se miraren sonportera, ha sido denunsiada a la rients. ¡Había aplegat l' hora! U d'ells, mirant el retrato, digué:

-Esta la conec yo. -¿Eh?-feu inquiet Chesinto. -Si; ésta estaba en casa La Pa-

Chesinto se torná groc. -¡Calla!-digué un atre entrat en en edat y que tenía el retrato en les En qué li sembla una vaca a un mans -. Esta, qui la volía, hasta per

dos pesetes... Ya no groc, vert, estaba el pobre Chesinto.

¿A qué seguir? Tots habien tingut tractes en l'orichinal del retrato aquell, y cuant en broma felisitaben al pobre Chesinto per tan estupenda legóns los astrólogos del Oser- conquista, digué éste tragant saliva prio de Roma, es seguro que d'así y casi sinse poder articular paraula. -Es... que m' he casat... ¡Y esta



Indirecta :: Se mormuraba de si la dóna de don Torcuato li la pegaba o no lay gran espectorasión por ver al bon señor.

Aixó es cosa que no mos incumbix o, por si acaso, hay hecho fes- ni ve a cuento, per lo tant anem a lo

ión de pagar tots els meus deutes. Don Torcuato (que tenía un co-Kakau mers) enviá a cobrar una factura a queda, es rigurosament históric.

molt mal intensionat. Al cap d' un bon rato torná el dependent en la factura.

un dependent que tenía fama de ser

-¿Y aixó? - preguntá don Torcuato

-Que no me l' han volgut pagar. - Home! -Y., m' han enviat al cuerno.

-Pues sí, chi-

ca; así estic ve-

núa sent teatro de les més repug-

que están servint sin sesar

als señores consecales,

els ha apretat la gorguera.

lleys la odiosa pena de mort.

actualment explota nostre sirco tau-

nants hasañes.

nent rams,

-¿Y tú qué has fet? -Vindre a vosté inmediatament, (Risa reconsentrá en els oyents... y telón.)

Un botones mo- En sert arisde la Pas, selebre per la exibisió que dels calsetins fan els seus sosios, había un botones més listo que la fam y més simpátic que el premit gros de la lotería.

Els señorets l'enviaben a casa les querides a dur cartes y regals, y el chic, que com ham dit avans, era la mar de simpátic, lográ entrar per l'ull dret a una d'elles, y vullgues o no, tingué que ser insiel al señoret que tan espléndides propines li do-

Com esta filla de Eva el obseguiaba en tabaco del pagano y hasta el retribuía en bones pesetes, el chic se amelá al choc de la infidelitat, y huí ésta, demá l' atra, lográ ferse el capricho de cuasi totes les sosies dels SOSIOS ...

Pero com tot se sap en este món, un día fon sorprés con las manos en la masa, y el varón ultrajado, fon tal la indignasió de que se sentí poseit, que alcomensá a mamporros en la débil criatura (¿ham dit «débil?» Retirem el adchetíu.)

Al sendemá en el casino no se parlaba de atra cosa. Instigat per els señorets a que el chic contara l' aventura, éste sen aná de la llengua y ligué tot lo que fea en les sosies dels

no encuentra un par servisiales que vengan a vigilar? Entonses se sabé que eren varios els perchudicats, y entre tots l' ha-Envielos, fasa el favor, pero que beren mort a puñaes, si no s' habera vinguen en sable, perque si venen imposat el criteri de ú d' ells, que en porreta, ja bon hora s' en van parlá d' esta manera: els invertits!

-Compañeros de ganadería: el botones, més que un castic, lo que mereix es un homenache. Tots els que estem así reunits, se les tirem de tenorio, y si volem femelles les ham de pagar; esta criatura, sinse títuls de conquistaor, sinse dinés y sinse vergoña, ha sabut ferse en les dulsinees que tant mos costen. Hiá que confesar la veritat: el botones es més tenorio que mosatros, per lo tant, lo que debem fer, es organisarli un banquete. Y el banquete se selebrá, sentanse

en la presidensia el afortunat botones. fira. Que conste que asó, que relatat Sí, home, si; encara poden aplegar.

faltat Varelito? ¿Que Belmonte está El pixaor de la Gran Vía conti- en América? Tot aixó son bufes de Carballeda, desde Madrit, els ha

que te habies

fet ramera.

Tots els invertits de Valensia se donat la solusió en el siguient teledonen sita en dit quiosco, y allí, cua-si a presensia del vehinat, donen grama: «Duart-Plaza-Valencia. No os preocupéis por cartel feria. rienda solta a les més execrables Ya tengo contratado malagueño Laaberrasións del instint sexual. rita, Joseito de Málaga y Paco Ma-Entre tants monisipales

drid. ¡Viva los boquerones! Manolo.» En estos tres, y l'alternativa del Algabeño y Martincho, la empresa pot organisar lo seu. Tot asó si el primer de choliol té

prou pera pagar els dos trimestres de arrendament y li sobra algo pera comprar els bous y pagar als toreros. Suponem que en els dinés del abo-

no no deu contar; primera, perque Fa pocs dies han puchat al patibul enguañ será tan reduit que donará risa, y segona, porque la lley dispón El error chudisial s' ha descubert que dita cantitat, en garantía dels después de que el fatídic verdugo abonats, deu estar depositá en un

Ventaches de conservar en nostres Y pa que la ley se cumpla, estarem ojo avisor. ecordándole la lev Ninguna empresa de bous ha preal señor gobernaor

ocupat tant a la opinió com la que No més mos sap mal per si el foxterrier Cano mos pren en comins y mos retira la protecsió. Tots aseguren que no apleguen a ¡Cano ampuñando la estaca!..

De pensarlo nos aterra. ¡Bismark declarant la guerra ¿Que han mort a Granero? ¿Que ha als cuheters de LA TRACA!

Como la mojer es menos resistent que el hombre, (1) pos a mitant ca Un sabio alemán de Bruselas ha EQUIVOCASIONS nino ella s' ha cansao y ell ha segui scobierto que en el Canaan todas A tots els que han segut que muy bien s' han repartido do adelante, deixándosela sola.



-Ya veus lo que son les coses. Ahir me donares un meneo en el teu periódic, y huí vens a que te 'l done yo.

LA SUERTE PERRA EN MASANASA

més afortunats que yo. Señor Director traquero, amo y dueño de sa casa: Tengo que comunicarle una notisia muy rara que ha caído d' estampía y con suerte muy ofana en lo devertido pueblo que se dice Masanasa.

Primero voy a decirle que tengo muy mala pata, porque vino un día el siego a que un désim li comprara, disiendo que cobraría por él una cabasada de billets de la burreta, mucha calderilla o plata, y l'envié a pasear pa que no me molestara ni me pasara el billete por los nasos, por la barba, y per davant d' otros sitios que nomenar no hase falta, porque impera la moral

en la tierra valensiana. Por fin no compré el billete que tanto me refregaba ese siego maldesido; y esa suerte insensata va premiar ese papel con más d' una millonada.

presonas afortunadas. y a mi que no tengo un clau no me toca una beata.

¿No podía yo ser rico? No podía tener pasta si la perrisima suerte no 'm portara la desgrasia? 10h, mil veses maldesida

mi gran malísima estampa, que no tiene la fortuna de guañar ni al tres en ralla! Vea, pues, que ha sido crimen antes de salir premiada.

BONA CONTESTASIO Una chica que festecha

y que 's llecha per més sert, li armaba al novio un consert sempre que li dia llecha. Mes com el chic maquinecha

y ella a preguntes l'achara, li digué que li explicara el per qué era mal cará, y ell al punt li contestà: - Perque no 't llaves la cara!

ahora que no cugaba ni una misera peseta. ¡¡salir esa millonada!!

Yo crec que me pegue un tiro o me penche d' una estaca, ya que no tengo una perra ni michos pera alcansarla, y así me pasearán metido en una mortaja por delante d' esa quente que partesipa la pasta, ya que me pertenesía

Pero tingamos pasensia; son cosas de mala estampa; pero cuant venga otra suerta m' apresuraré a alcansarla.

Tengamos resignasión

y esperaremos el atra,

pa que mos consuele a todos els que 's rasquem la bolchaca. Ara organisan festejos con mucha sal y elegansia pa los desafortunaos,

creguent c' hasen una grasia. Pero yo les aconsejo que mos alegren la pancha en un pollastre o gallina, que mos hase mucha falta

PROTEA.

En el campo d'avlasión He estao en el campo d' aviasión contemplando unos aparatos noevos, invensión de Nasdepésol, s ebre

tilaba en Valensia. Yo li he hecho notar que la alas de los aparatos pegaban en cortas, pero Nasdepésol me ha convensido de que el tamaño de las alas no anfluye en nada en las condisiones del aparato, porque, según él dise, ala

(1) Según pa lo que seya, tú.

larga u ala corta, todos s' han de

LAURIA. 3 - VALENCIA

Lola, la filla michana de ma cosina Isabel, era tan chata la nobra com de fijo no n' hián tres y encá que ploraba ella pera tindre novio al mens ningú s' arrimaba al vore aquell nas tan recurtet. Cuant més trista s' encontraba

a pobra Lola, llixqué en L' Aspardeña que un home, sabi doctor, escosés, variaba les incorrectes facsións de la dóna, pues els fea punta a les chates en la machor sensilles. Plena de esperansa Lola,

(¡Vacha un dotor més sabut!)

aná a vorel, y después de someterse a un massage de sinc o sis mesos crec, lográ, per dosentes peles, hallarse en posesió de un nas que no més al vore la forma en que estaba fet, o el arreglo tan en firme que li feu el meche inglés, se adivinaba que chata va no eu sería mes.

Mes el móvil verdader del seu afá per pareixer correcta, era perque sabía que un cosí seu que li dien Blay Marqués chicot soltero y molt ric, pensaba agafar el tren pera vindre desde Tuy a buscar así muller.

Pera elles desconegut, aplegá así el cosinet al temps que donaba d'alta el sabi doctor inglés a la filla michaneta de ma cosina Isabel. Desde entonses, filla y mare en tant ardor com gran fe, no omitiren mig algú pera peixcar al doncet. En fi, el acosaren tant

pa que caiguera en la red, que escrigué a la mare un día lo que ara vorán vostés: «En la siutat de Valensia y día dos de Febrer, pera la siñora doña

Isabel Sánchez Bonet: Molt queridísima amiga, si en sero no té vosté

ni ara, ni en acabant ningún gran inconvenient. Donaría en molt de gust

la meua ma a Lola, pues es un modelo de chiques; pero ha de saber vosté que a mí m' agraen les chates; li dic asó francament; en un nas com un gos d' aigua, y el de ma cosina veig que no es el que yo desiche perque no m' agrada chens. Per lo tant, fasa el favor de no molestarme més ni dirme res de sa filla. Su afectisim Blay Marqués.» A president of the original terms of the contract of

. Y hui mentres Lola, en vano vol retrosedir al meñs, frotantse els nasos en forsa contra la dura paret, el cosí está en relasións y se casa antes d' un més en una chica molt chata, filla de Sento el banquer.

JOSÉ BORT MONTORO



La hembra. - Si señor; naci en América. El botones. - Pues a una americana como usted, le está haciendo falta botones.



Carta uberta

Buenos Aires 16 de Abril de 1922. Señor Director de La TRACA (Unión Ferroviaria, 3, porche).—Valensia.

De tota ma considerasió. El ser agrait es deure de tot ben naixcut, y cumplint en este prinsipi li envie mon reconeiximent y gratitut al mensache que enviá per el simpátic semanari de sa direcsió als chermáns ausents; entre éstos m' encontre en esta gran Penitenciaria, batechá en lo nom de Buenos Aires, desde el añ 1886, y sinse poder escaparme; es una reclusió voluntaria; impulsats per la idea del més allá, abandonem la patria sinse donarmos conte de lo que perdem, y en la esperan-sa de ya tornarem, vivim ilusionats, añorant hasta en lo insómit la benvollguda terreta; ningú té culpa del nostre cautiveri, que sufrim callaets, treballant afanosos pera conseguir un pasar en la vellea, y a la sombra del Mica-

¿Cuánts hu conseguixen? Molt poquets; el resto, el gran número dels que así els soterren, ¿quí s' enrecorda d' ells?

Grasies, bons chermáns traqueros, per vostre gesto de chermanía!

Escric (y es la primera vegá en valen-siá, sinse coneixer la Gramática del P. Fu-Hana), tenint davant les fotografies de la nostra Senyera, El Micalet, don Teodoro Llo-rente, una barraca, don Pepito Villalonga, el gran consertista Gayarre, y el «Pardalero»; en un rinconet, y sobre manta morellana, tabalet y donsaina; en les parets, cartellets de la fira, un cacherulo, una tirera de mistos de traca y un tros de traca de la que se cremá el añ 1898 en la plasa Euskara, y a benefisi de la guerra de Cuba, en ocasió del gran festival organisat per les sosietats españoles, en el cual acte, nostre Círcul Valencia feu una barraca, obra del plorat artiste y bou valensiá

don Visent Nicolau Cotanda. Rodechat de estos recuerdos de la amistad, la Historia, les tradisións, y el festíu incheni ilevanti, adormixen per moments el constant torment del iñor, y en previsió de que fora la ultima, en una de les meues visites a la nostra Valensia,

De l' horta vaig portar un saquet de terreta, que guarde cuidadeta pa lo meu soterrar.

Grasies, bons chermáns, vostre mensache repercutirá en tota l' América, y tinc la seguritat que vostre semanari fará tirache espesial pera els fills ausents de la enchamay olvidá terra valensiana.

Teníu un corresponsal molt actíu y atent, que al ensendre la palleta de la propaganda se ha vist ensés tot el secá ¡Salut y vixca la patrial ¡Vixca Valensial

Respetuosament, saludos a la só Nasia.

ARTURO ESPI BLANCO

El més ven surtit en periódics y noveles de totes clases. El que dona més cupóns y miilors regals que ningú.

Representasións de les més importants editorials españoles y extrancheres.

KIOSCO MINERVA

Plasa de Emilio Castelar (enfront de La Garrofera)







Disapte. - Els empresaris de la plasa de Bous, suponentse el desastre de taquilla, regalen sét mil entraes pera que Valensia no se done conter de que la Plasa está huida.- El alcalde señor Albors diu que la seua debilitat son les tagarnines. Es extrañ, perque els alcaldes solen ser entusiastes de les breves.

Dumenche.-El Bismark de la contabilitat taurina señor Cano, estrena una camisa... de onse vares.-Paquito Alabau continúa sent el terror de les estanqueres. ¡Chavó y qué puros!

Dilluns. - Son molts els que aseguren que la empresa de la plasa de Bous no aplega a fira.— El ferómeno Panat mos porta una orella de Castelló de la Plana.

Dimats.—El exalcalde popular don Ricar-

do Samper s' ha aprimat desde que sent la nostalchia de la vara.-El farol Miralles Labella, encara té humor pera exibirse.

Dimecres. - Luisito Santomá, diu parodian al clásic: «Mientras baya toros, habrá poesía.» - Gerardo Carreres, continúa demostrant la seua afisió als negosis.

Dichous .- Sabem d' un aspirant a consechal, que com no ha eixit triunfant, vol cambiar de color polític.—Els empresaris de la Plasa encara conserven algún prestichi; pareix que se preparen pera donar dos espentes. La una ya sabem que es pera Carballeda, ¿l' atra

Divendres .- Mos aseguren que el gran Cano, el foxterrier de la Plasa, ensomía en el regal. Pobre Bismark!

TONS ULLS

rendidament.

T' encontrí en lo trist caminal de ma vida; eres com una dalia, bonica y matinera; en tons llavis reina la risa plaentera,

y en tons ulls un mirar... que no me se olvida. Eixe inchenuo candor té la llum de la vida; eixes pupiles grans la de un primaveral matí; ulls del color que té nostre mar llevanti, que besa cariñosament l' horta florida.

Ulls de grandiosa bondat al mirar; ulls com remansos tranquils de la mar ahon el sél se mira en inmens amor...

Sobre tons ulls bonicos els meus se posaren; la dolsor de ton mirar les penes em llevaren, habent desde entontonses alegría en mon cor.

VISENT PALANCA ROIG

Els valensiáns en Saragosa

La Colonia Valensiana resident en Saragosa, preñá (en el bon sentit de la paraula) de eixe amor a la terra que sols se sent cuant se está llunt de ella, aprofita cuantsevol motíu pera exteriorisar son arraigat valensianisme.

El pasat dumenche, en motiu de la festa de la Patrona, organisaren un programa de festechos ahon rivalisaren la hermosura de les dones valensianes, y la fragansia de les flors de nostra vega.

Per la nit hagué velá en el sircul, abon acudiren representasións ofisials y distinguida concurrensia, pera oir a la eminent conser-tista de piano, Pilar Arnau, que estigué inconmensurable.

Be per els valensiáns ausents. Llunt de el Micalet, lo mateix disparen una traca, com festechen a la Patrona, o a Blasco Ibañes si

La cuestió es honrar lo de casa. ¿No es aixó, paisáns?

Sert

Tots els botones ho diuen y no ho desmentix ningú: «Lo millor pera fumar es paper marca BAMBÚ».

Venta: Estancs, Kioscos, ets.

Veritat

Tots els botones ho diuen a la surda y a la dreta: «P' anar p' el mon, son presises «Pa curar les purgasións, les gomes que ven La Inglesa». les inyecsións GONOCURE».

Clavat

Tots els botones ho diuen y ho crec sinse que ho churen:

San Visent, 164 - Valensia Venta: Totes les farmasies.

Was minarias mpurezas de la sanque

Basta de sufrir inútilmente de dichas enfermedades, gracias a maravilloso descubrimiento de los



Medicamentos del doctor Soivré

Vias urinarias: Blenorragia (purgaciones) en todas sus manifestaciones, uretritis, prostatatatis, orquitis, castatis, orquitis, potential interface del hombre, y vulvitis, prostatis interface. its, vaginitis, mortitis, uretritis, cistitis, anexitis, flujos, etc., de la mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con los Cackets del Doctor Soivré. Los enfermos se curan por sí solos, sin inyecciones, lavados y aplicación de sondas y bujías, etc., tan peligroso siempre y que necesitan la presencia del médico, y nadie se entera de su enfermedad. Venta, 5 pesetas caja.

Impurezas de la sangre: Sifilis (avariosis), filceras varicosas (llagas de las piernas), erupciones escrofulosas, eritemas, acné, urtisaria, etc., enfermedades que tienen por causa humores, vicios e infecciones de la sangre, por crónicas y rebeldes que sean, se caran pronto y radicalmente con las Pildoras depurativas del doctor Soivré, que son la medicación depurativa ideal y perfecta porque actúan regenerando la sangre, la renuevan, aumentan todas las energías del organismo y fomentan la salud, resolviendo en breve tiempo todas las úleras, llagas, granos, forúnculos, supuración de las mucosas, caída del cabello, inflamaciones en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no dejando en el organismo huellas del pasado. Venta, 5 pesetas frasco.

Debilidad nerviosa: Impotenciá (falta de vigor sexual), poluciones nocturnas, espermatorrea, (pérdidas seminales), cansancio mental, pérdida de memoria, dolor de cabeza, vértigos, debilidad sunscular, fatiga corporal, temblores, palpitaciones, trastornos nerviosos de la mujer y todas las manifestaciones de la Neurastenia o agotamiento nervioso, por crón cas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicamente con las Grageas potenciales del doctor Soivré,—Más que un medicamento son un alimento tencial del cerebro, médula y todo el sistema ner vioso. Indicadas especialmente a los agotados en la juventud por toda clase de excesos (viejos sin años), para recuperar íntegramente todas sus funciones y conservar hasta la extrema vejez, sin violentar el organismo, el vigor sexual propio de la edad. Venta, 5 pesetas frasco.

DEPOSITOS: DOCTOR ANDREU, Rambla de Cataluña, 60, BARCELONA.—Venta en Valencia: Farmacia GAMIR, San Hernando, 34; Proquería de SAN ANTONIO, de Bias Cnesta, Mercado, 71, y principales farmacias de España, Portugal y América

¡El Desideratum! ¡El Acabóse! ¡La Hipotenusa!

Hay que quitárselo de la cabeza, es decir: HAY QUE PONÉRSELO EN LA CABEZA. Nos referimos al sombrero que en mejor calidad y más baratura que nadie, vende la

Gorras de los más elegantes modelos a p cios baratísimos, sin competencia. Especialidad en el estilo inglés, desde 2 PESETAS en adelante. Grandes existencias.

25.000 sombreros de paja casi regalados San Vicente, 158-VALENCIA ILA PIRIPITULIA!

Una veritat

En aparatos eléctrics de totes clases no hiá qui puga competir en Miguel Olaya, el acreditat industrial del carrer de San Visent, nú-

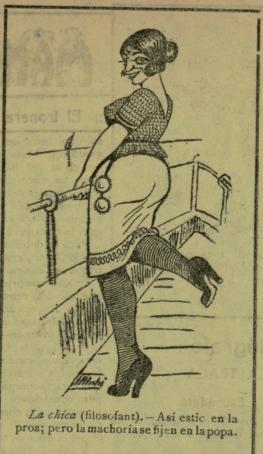
Gran depósit de lámpares OSRAM, PHI-LIPS, 1 y 1/2 watio, aparatos de gasolina, pararrayos, motors, etsétera.

Hiá que visitar la casa pera convénserse. MIGUEL OLAYA, carrer de San Visent, núm. 95, teléfono 785.

¡Suscriptors! ¡Corresponsals!

Totes les defisiensies que advertíu en el servisi dels periódics d'esta casa, poseules en coneiximent del administraor, que s' encarregará de subsanarles «inmediatament»

El corresponsal o suscriptor que s' en-contre mai servit, deu formular la queixa, en la seguritat de que será atés



F. A., de Torrent. - A. M. C., del Cabañal.-Pintant y R. P., de Barselona-Carrucha.-Lo de vostés no pot ser.

P. G., de Valensia. - El chiste té grasia, pero el dibui. es fané. F. L., del Cabañal. - V. S. y J. A., de Valensia. - Lo de vostés, imposible. M. L., de Valensia.

Home, no siga veleta; escribint eixes ripiaes vosté no pot ser poeta.

S. T. P., Bétera.—Lo que mos ha enviat té una grasia loca. ¡Qué llástima que no siga de vosté! Cuant robe, procure fero més disi-

mulat. P. L., Catarrocha .-

Es vosté més animal, que un amic meu consechal. J. B. M., de Villanova de Castelló.—Aixó

es més vell que 'l pixar cara a la paret. R. V., Campament de Xexauen. - ¡Qué llástima que 'l vers estiga tan incorrecte!, perque está escrit en sinseritat y té un fondo bo-

nico. Chócala, paisá, y įvixca Valensia!

J. A., de Valensia. — T. A. T., de Barselona. — Peña Lo Tipic. — V. C., del Grau. — Lo de vostés, sentinto molt, no ho podem pu-

L. A. G., de Foyos. - En eixe poble hián molt bons melons, y si per si algú bo ducta, ahí está el cap de vosté que ho acredita. Fernanflor, Valensia. -

Fernanflor, por favor; no haga versos que dan por, Fernanflor.

Canari-tieso .- Lo de Arturet El Nasareno té molta grasia; pero está fet en un llenguache masa crú, amic.

F. B., de Valensia.-El seu dibuixet té grasia; pero peca de pobrea de línea.

A. B., de Valensia.—¡Be, home be! Se veu

que es vosté un tío en aixó del sidral. Li ho publicarem.

P. y T .- Lo de vosté té molts inconvenients pera publicaro. Igual diem a A. H. A. y A. R. G., de Valensia. - J. A. I., Barselo-na. - Sine Versalles. - P. Garsía. - J. L., Cabañal.-R. Ll., Valensia.-A. R. I., Valensia.—R. B. S.—Ch. H., Gandia.—Peret.— Tren-K. K. 3.—J. B., Ceuta.—J. L., Valensia.—R. A., Catarrocha.—Ch. I. M., Valen-sia.—R. M., Valensia.—F. L., Cabañal.— F. M. Ll., Madrit.—V. M., Valensia.

Cuatre, Valensia. - Agraim en el cor vostra felisitasió entusiasta. ¡Llástima que el verset no siga publicable!

Un llaurador .-No seya panoli, no llore por ella. ¿Quiére osté un conseco? Plante la tabella.

Editorial Carceller-Unión Ferroviaria, 3

Ayuntamiento de Madrid